tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Uputstvo za upotrebu

PHILIPS toster HD2650/90

PHILIPS



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://tehnoteka.rs/p/philips-toster-hd265090-akcija-cena/

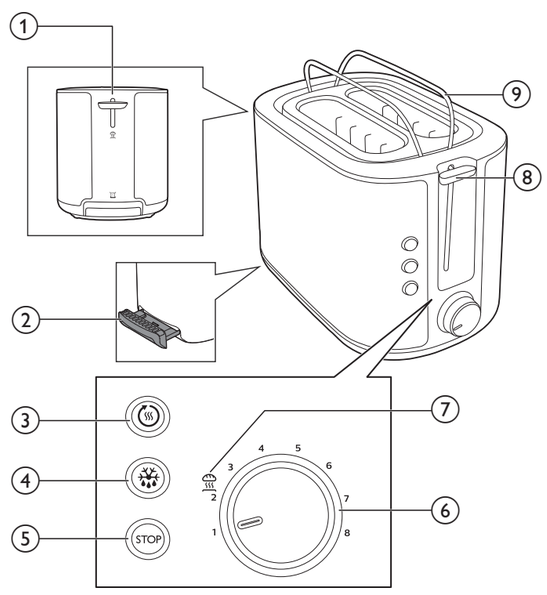
PHILIPS

HD2650
HD2651



EN User manual
AL Manual përdorimi
MK Упатство за корисникот
SR Korisnički priručnik
HE מדריך למשתמש

1



English

1. Warming rack lever
2. Crumb tray
3. Reheating setting button
4. Defrosting setting button
5. Stop button
6. Browning control
7. Bun warming setting
8. Toasting lever
9. Warming rack

Shqip

1. Leva e raftit të ngrohjes
2. Pjata e thërrmijave
3. Butoni i cilësimit të ringrohjes
4. Butoni i cilësimit të shkrirjes
5. Butoni i ndalimit
6. Çelësi i caktimit të thekjes
7. Cilësimi i ngrohjes së kulaçeve
8. Doreza e thekjes
9. Rafti i ngrohjes

Македонски

1. Рачка на решетката за загревање
2. Фиока за трошки
3. Копче на поставката за подгревање
4. Копче на поставката за одмрзнување
5. Копче за запирање
6. Регулатор за испеченост
7. Поставка за загревање земички
8. Рачка за вклучување
9. Решетка за загревање

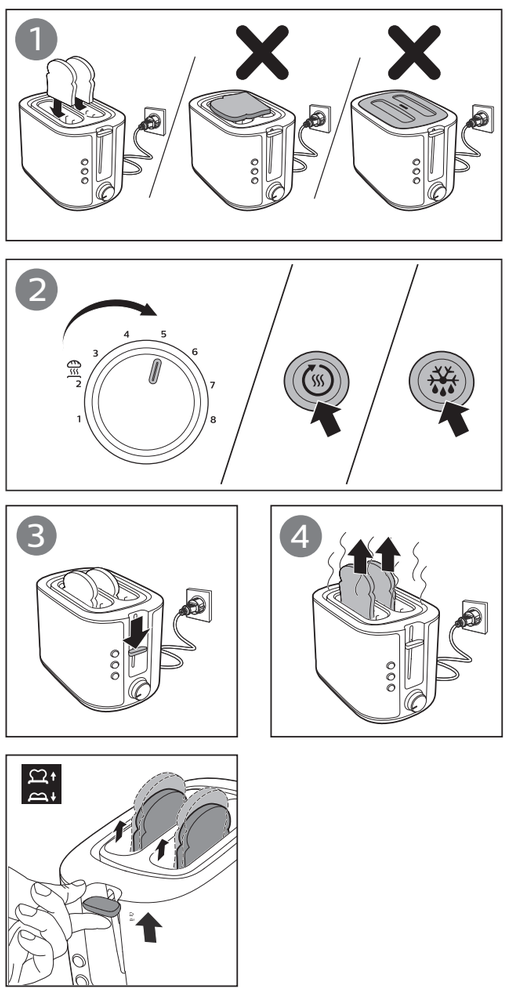
Srpski

1. Ručka rešetke za zagrevanje
2. Fioka za mrvice
3. Dugme za postavku podgrevanja
4. Dugme za postavku odmrzavanja
5. Dugme za prekid
6. Kontrola zapečenosti
7. Postavka za zagrevanje zemički
8. Ručka za uključivanje
9. Rešetka za zagrevanje

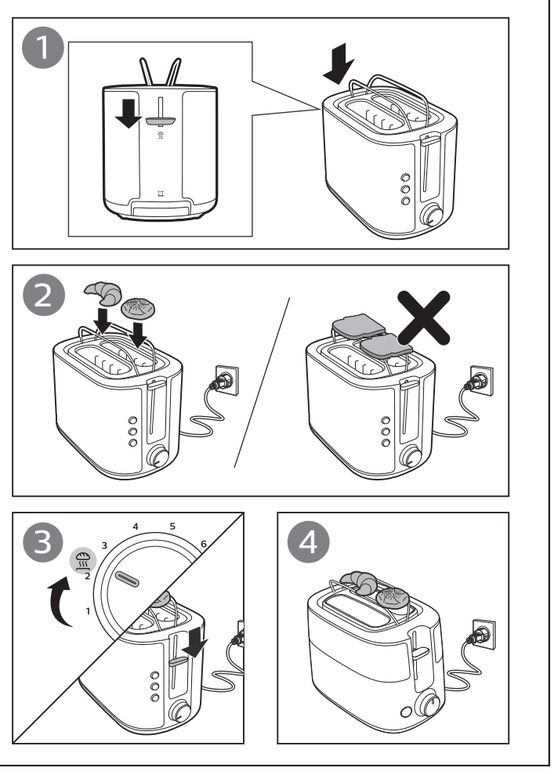
עברית

1. ידית מעמד החימום
2. מגש פירורים
3. לחצן חימום חוזר
4. לחצן הפשרה
5. לחצן עצירה (STOP)
6. בורר השחמה
7. מצב חימום לחמניות
8. ידית קלייה
9. מעמד חימום

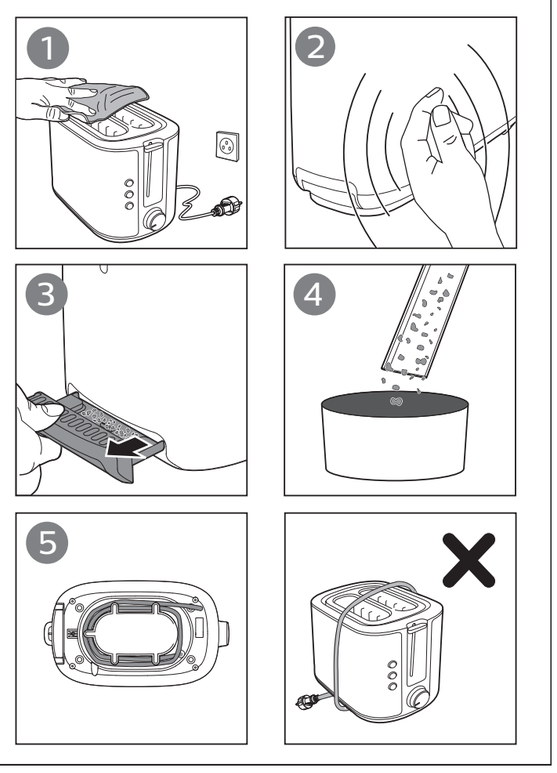
2



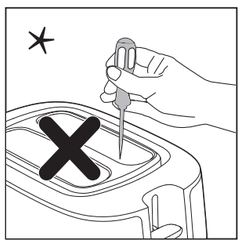
3



4



© 2020 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.



English

* Do not use any tool to clean the slot.

Shqip

* Mos përdorni asnjë vegël për të pastruar folenë.

Македонски

* За чистење на отворот немојте да користите никакви алати.

Srpski

* Za čišćenje otvora nemojte da koristite nikakve alatke.

עברית

* אל תשתמש בכלי כלשהו לניקוי החריץ.

English

Important

Read this important information leaflet carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the appliance in water.
- Do not insert oversize foods and metal foil packages into the toaster, as this may cause fire or electric shock.

Warning

- If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- To avoid the risk of fire, frequently remove crumbs from the crumb tray (see User Manual Chapter “Cleaning”).
- Do not operate the appliance under or near curtains or other flammable materials or under wall cabinets, as this may cause fire.
- Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local power voltage before you connect the appliance.
- Do not let the appliance operate unattended.
- Immediately unplug the toaster if fire or smoke is observed.
- This appliance is only intended for toasting bread. Do not put any other ingredients in the appliance.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.
- Do not wind the power cord around the toaster after use or during storage as this may damage the cord.

Caution

- The toaster is intended for household use only and may only be used indoors. It is not intended for commercial or industrial use.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Do not let the power cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Always unplug the appliance after use.
- The warming rack is only intended for warming up rolls or croissants. Do not put any other ingredients on the warming rack, as this may lead to a hazardous situation.
- Do not hold the appliance upside down and do not shake it to remove the crumbs.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU. Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste. Correct disposal of old products helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Before first use

Put the toaster in a properly ventilated room and select the highest browning setting. Let the toaster complete a few toasting cycles without bread in it. This burns off any dust and prevents unpleasant smells.

Toast, reheat, or defrost bread (fig.2)

Note:

- Do not operate the appliance without the crumb tray.
- Never force bread into toasting slots. Never toast bread slices that have been buttered. Take extra care when toasting breads that contain sugar, preserves, raisins or fruit bits, due to risk of overheating. Do not use bent, damaged or broken bread slices in your toaster as it may get jammed into the slot or stuck in the toasting chamber.

To toast bread, follow the steps 1, 2, 3, 4.

- Select a low setting (1-2) for lightly toasted bread.
- Select a high setting (6-8) for darkly toasted bread.

To reheat bread, press the reheating setting button ( ).
To defrost bread, press the defrosting setting button ( ).

Note:

- You can stop the toasting process and pop up the bread at any time by pressing the stop button (**STOP**) on the toaster.

Bun warming (fig.3)

To warm buns, follow the steps below:

1. **Push down the warming rack lever to unfold the warming rack.**
2. **Turn the browning control to the bun warming setting ( ).**

Note:

- Do not place bread on bun warming rack to avoid damage to toaster.
- Never put the rolls to be warmed up directly on top of the toaster. Always use the warming rack to avoid damage to the toaster.

Cleaning (fig.4)

Warning:

- Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance.
- Lightly tap the toaster housing to dislodge any bread crumbs in the toaster chamber.
- Allow toaster to cool down for 30 minutes after use before cleaning the toaster.

Shqip

E rëndësishme

Lexoni me kujdes këtë fletëpalosje me informacione të rëndësishme përpara se ta vini në punë pajisjen dhe ruajeni për referencë në të ardhmen.

Rrezik

- Mos e zhysni kurrë pajisjen në ujë.
- Mos futni në thekëse ushqime shumë të mëdha dhe paketim me fletë metalike, sepse këto mund të bëhen shkak për zjarr ose goditje elektrike.

Paralajmërim

- Nëse kordoni elektrik është i dëmtuar, ai duhet ndërruar nga "Philips", nga një pikë shërbimi e autorizuar nga "Philips" ose nga persona me kualifikim të ngjashëm, në mënyrë që të shmangni rreziqet.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijuese ose mendore, apo që kanë mungesë përvoje dhe njohurish vetëm nëse ata mbikëqyren ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjeve dhe nëse kuptojnë rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhen kryer nga fëmijët, përveç nëse janë më të mëdhenj se 8 vjeç dhe nën mbikëqyrje.
- Mbajeni pajisjen dhe kordonin larg vendeve ku mund të arrihet nga fëmijët më të vegjël se 8 vjeç.
- Për të shmangur rrezikun e zjarrit, pastroni shpesh thërrmijat nga pjata e thërrmijave (shihni kapitullin "Pastrimi" në manualin e përdorimit).
- Mos e përdorni pajisjen nën ose pranë perdeve apo materialeve të tjera që marrin flakë dhe nën dollapët në mur, sepse kjo mund të bëhet shkak për zjarr.
- Përpara se ta vini në punë pajisjen kontrolloni nëse tensioni i treguar në pjesën e poshtme të pajisjes përkon me tensionin e rrjetit elektrik lokal.
- Mos e lini pajisjen në punë pa mbikëqyrje.
- Hiqni menjëherë spinën e thekëses nga priza nëse shihni zjarr ose tym.
- Kjo pajisje është parashikuar vetëm për thekjen e bukës. Mos vendosni përbërës të tjerë në pajisje.
- Pajisja nuk është menduar të vihet në përdorim me anë të një kohëmatësi të jashtëm apo një sistemi të veçantë për komandimin nga distanca.
- Mos e mbështillni kordonin elektrik përreth thekëses pas përdorimit ose gjatë vendosjes në ruajtje, sepse kjo mund të dëmtojë kordonin elektrik.

Kujdes

- Thekësja është parashikuar për përdorim familjar dhe mund të përdoret vetëm në ambient të brendshëm. Ajo nuk është parashikuar për përdorim tregtar ose industrial.
- Pajisjen lidheni vetëm me priza të tokëzuara.
- Mos lejoni që kordoni elektrik të varet jashtë cepit të tavolinës apo të syprinës së banakut mbi të cilin ndodhet pajisja.
- Hiqeni gjithnjë pajisjen nga priza pas përdorimit.
- Rafti i ngrohjes është parashikuar vetëm për ngrohjen e kruasantëve ose të panineve. Mos vendosni asnjë përbërës tjetër mbi raftin e ngrohjes, pasi kjo mund të rezultojë në situatë të rrezikshme.

· Mos e mbani pajisjen të kthyer përmbys dhe mos e shkundni atë për të larguar thërrmijat.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Pajisja Philips është në përputhje me të gjitha standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

Ky simbol në produkt do të thotë që produkti mbulohet nga Direktiva Evropiane 2012/19/BE. Informohuni për sistemet lokale të mbledhjes së diferencuar të produkteve elektrike dhe elektronike. Ndiqni rregullat lokale dhe asnjëherë mos e hidhni produktin me mbeturinat e zakonshme të shtëpisë. Hedhja në mënyrën e duhur e produkteve të vjetra ndihmon në parandalimin e pasojave negative në mjedis dhe në shëndetin e njeriut.

Garancia dhe servisi

Nëse ju nevojitet servis ose informacion apo keni ndonjë problem, vizitoni faqen e internetit të "Philips" në adresën www.philips.com ose kontaktoni me qendrën e kujdesit për klientin të "Philips" në vendin tuaj (numrin e telefonit mund ta gjeni në fletëpalosjen e posaçme të garancisë në mbarë botën). Nëse nuk keni qendër shërbimi të klientit në shtetin tuaj, paraqituni pranë shitësit vendas të "Philips".

Përpara përdorimit të parë

Vendoseni thekësen e bukës në një vend me ajrim të mirë dhe zgjidhni cilësimin më të lartë të thekjes. Lëreni thekësen të kryejë disa cikle thekjeje pa bukë brenda saj. Kjo do të djegë pluhurin dhe parandalon aromat e pakëndshme.

Thekja, ringrohja ose shkrirja e bukës (fig.2)

Shënim:

- Mos e përdorni pajisjen pa pjatën e thërrimeve.
- Asnjëherë mos e futni bukën me forcë në foletë e thekjes. Asnjëherë mos thekni feta buke që janë lyer më parë me gjalpë. Bëni më shumë kujdes kur thekni bukë që përmbajnë sheqer, marmelatë, rrush të thatë ose copa frutash për shkak të rrezikut të mbinxehjes. Mos përdorni feta buke të përthyera, të dëmtuara ose të këputura në thekëse, sepse ato mund të bllokohen në fole ose të ngecin në dhomën e thekjes.

Ndiqni hapat 1, 2, 3, 4 për të thekur bukën.

- Zgjidhni një cilësim të ulët (1-2) për bukë që duhet thekur pak.
- Zgjidhni një cilësim të lartë (6-8) për bukë që duhet thekur fort.

Për ta ngrohur sërish bukën, shtypni butonin e cilësimit të ringrohjes ( ).
Për ta shkrirë bukën, shtypni butonin e cilësimit të shkrirjes ( ).

Shënim:

- Ju mund ta ndaloni në çdo moment procesin e thekjes dhe të nxirrni bukën duke shtypur butonin e ndalimit (STOP) në thekëse.

Ngrohja e kulaçeve (fig.3)

Për të ngrohur kulaçet, ndiqni hapat në vijim:

1. **Shtyni poshtë levën e raftit të ngrohjes për të nxjerrë jashtë dhe hapur raftin e ngrohjes.**
2. **Rrotulloni çelësin e caktimit të thekjes në cilësimin e ngrohjes së kulaçeve ( ).**

Shënim:

- Mos vendosni bukë mbi raftin e ngrohjes së kulaçeve për të shmangur dëmtimin e thekëses.
- Asnjëherë mos vendosni paninet për ngrohje direkt mbi thekëse. Përdorni gjithmonë raftin e ngrohjes, për të shmangur dëmtimin e thekëses.

Pastrimi (fig. 4)

Paralajmërim:

- Mos përdorni asnjëherë sfungjerë gërvishtës, agjentë pastrimi gërryes ose lëngje agresive për të pastruar pajisjen.
- Goditni lehtë thekësen për të shkëputur thërrmijat e bukës nga hapësira e brendshme e thekëses.
- Përpara pastrimit të thekëses lëreni atë të ftohet për 30 minuta pas përdorimit.

Македонски

Важно

Пред да го користите апаратот внимателно прочитајте ја оваа брошура со важни информации и зачувајте ја за во иднина.

Опасност

- Никогаш немојте да го потопувате апаратот во вода.
- Немојте да вметнувате преголеми парчиња храна и храна спакувана во метална фолија во тостерот бидејќи тоа може да предизвика пожар или струен удар.

Предупредување

- Во случај на оштетување, кабелот за напојување мора да го замени компанијата Philips, односно сервисен центар овластен од Philips или лица со слични квалификации за да се избегне опасност.
- Овој апарат може да го користат деца постари од 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица со недостаток на искуство и знаење, под услов да се под надзор или да добиле упатства за безбедно користење на апаратот и да ги разбираат можните опасности. Децата не смеат да си играат со апаратот. Чистење и корисничко одржување смеат да вршат деца постари од 8 години под надзор на возрасно лице.
- Апаратот и кабелот држете ги подалеку од дофат на деца помлади од 8 години.
- За да избегнете ризик од пожар, често отстранувајте ги трошките од фиоката за трошки (погледнете го поглавјето „Чистење“ во упатството за користење).
- Немојте да го користите апаратот под или во близина на завеси или други запаливи материјали или под sидни шкафчиња бидејќи тоа може да предизвика пожар.
- Пред да го приклучите апаратот, проверете дали напонот наведен на долниот дел од апаратот одговара на напонот на локалната електрична мрежа.
- Не оставајте апаратот да работи без надзор.
- Ако забележите оган или дим, веднаш извлечете го кабелот од sидниот штекер.
- Овој апарат е наменет исклучиво за потпечување леб. Немојте да ставате други состојки во апаратот.
- Апаратот не е наменет за употреба со надворешен тајмер или со засебен систем за далечинско управување.
- Немојте да го замотувате кабелот за напојување околу тостерот по употребата или при складирањето бидејќи тоа може да го оштети кабелот.

Внимание

- Тостерот е наменет исклучиво за употреба во домаќинства и може да се користи само во затворени простори. Не е наменет за комерцијална или индустриска употреба.
- Апаратот приклучувајте го само во заземјен sиден штекер.
- Кабелот за напојување не смее да виси преку работ на масата или работната површина на која стои апаратот.
- Секогаш исклучувајте го апаратот од штекер по користењето.
- Решетката за загревање е наменета само за загревање кифлички или кроасани. Немојте да ставате други состојки на решетката за загревање бидејќи тоа може да доведе до опасна ситуација.

· Немојте да го превртувате апаратот и немојте да го тресете за да ги отстраните трошките.

Електромагнетни полиња (EMF)

Овој уред од Philips е усогласен со сите важечки стандарди и прописи што се однесуваат на изложеноста на електромагнетни полиња.

Овој симбол на производот означува дека производот е опфатен со Европската директива 2012/19/EU. Информирајте се за локалниот систем за одделно собирање на електрични и електронски производи. Придржувајте се до локалните прописи и никогаш не фрлајте го производот со обичниот отпад од домаќинствата. Правилното фрлање на старите производи помага во спречувањето на негативните последици по животната средина и човековото здравје.

Гаранција и сервисирање

Ако ви е потребно сервисирање или информации или имате проблем, посетете ја веб-страницата на Philips, www.philips.com, или обратете се на центарот за корисничка поддршка на Philips во вашата земја (телефонскиот број се наоѓа во меѓународниот гарантен лист). Ако во вашата земја нема центар за корисничка поддршка, обратете се на локалниот продавач на производи од Philips.

Пред првото користење

Поставете го тостерот во просторија со добра вентилација и изберете ја највисоката поставка за испеченост. Оставете го тостерот да изврши неколку циклуси на потпечување без леб. Со тоа ќе изгори правта и ќе се спречи непријатен мирис.

Потпечувајте, подгревајте или одмрзнувајте леб (сл. 2)

Забелешка:

- Апаратот немојте никогаш да го користите без фиоката за трошки.
- Никогаш немојте со сила да го туркате лебот во отворите за потпечување. Никогаш немојте да потпечувате парчиња леб премачкани со путер. Поради ризик од прегревање бидете особено внимателни при потпечување леб што содржи шеќер, конзерванси, суво грозје или парчиња овошје. Не користете свиткани, оштетени или скршени парчиња леб во тостерот бидејќи може да се заглават во отворот или во комората за потпечување.

За потпечување леб следете ги чекорите 1, 2, 3, 4.

- Изберете ниска поставка (1-2) за малку потпечен леб.
- Изберете висока поставка (6-8) за многу потпечен леб.

За да подгреете леб, притиснете го копчето на поставката за подгревање ( ).
За да одмрзнете леб, притиснете го копчето на поставката за одмрзнување ( ).

Забелешка:

- Можете да ја запрете постапката на потпечување и да го исфрлите лебот во секое време со притиснување на копчето за запирање (STOP) на тостерот.

Загревање земички (сл. 3)

За да загреете земички, следете ги чекорите подолу:

1. **Притиснете ја рачката на решетката за загревање надолу за да ја извлечете решетката.**
2. **Свртете го регулаторот за испеченост на поставката за загревање земички ( ).**

Забелешка:

- Немојте да ставате леб на решетката за загревање земички за да не се оштети тостерот.
- Кифличките што сакате да ги загреете никогаш немојте да ги ставате директно на врвот од тостерот. Секогаш користете ја решетката за загревање за да не се оштети тостерот.

Чистење (сл. 4)

Предупредување:

- За чистење на апаратот никогаш немојте да користите сунѓерчиња за триење, абразивни средства за чистење или агресивни течности.
- Нежно тропнете на куќиштето на тостерот за да ги ослободите трошките од леб во комората на тостерот.
- Оставете го тостерот да се олади 30 минути по употребата пред да го чистите.

Srpski

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovu brošuru sa važnim informacijama i sačuvajte je za buduće potrebe.

Opasnost

- Aparat nikada ne uranjajte u vodu.
- Namirnice velikih dimenzija i pakovanja sa metalnom folijom ne smeju da se stavljaju u toster jer to može da izazove požar ili strujni udar.

Upozorenje

- Ako je kabl za napajanje oštećen, uvek mora da ga zameni kompanija Philips, ovlašćeni Philips servisni centar ili na sličan način kvalifikovane osobe kako bi se izbegao rizik.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom. Čišćenje i korisničko održavanje dopušteno je samo deci starijoj od 8 godina i uz nadzor odraslih.
- Aparat i njegov kabl držite van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Da biste izbegli opasnost od požara, redovno vadite mrvice iz fioke za mrvice (pogledajte poglavlje „Čišćenje“ u korisničkom priručniku).
- Nemojte koristiti uređaj u blizini zavesa ili drugih zapaljivih materijala, odnosno ispod polica na zidu jer to može dovesti do požara.
- Pre priključivanja aparata proverite da li napon naznačen na donjoj strani aparata odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Nikada ne ostavljajte aparat da radi bez nadzora.
- Odmah isključite toster iz struje ako primetite vatru ili dim.
- Ovaj aparat je namenjen isključivo za pečenje hleba. Nemojte da stavljate druge sastojke u aparat.
- Aparat nije namenjen za upotrebu sa spoljnim tajmerom ili odvojenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Nemojte da namotavate kabl za napajanje oko tostera nakon upotrebe ili tokom odlaganja jer to može daošteti kabl.

Opomena

- Toster je namenjen isključivo upotrebi u domaćinstvu i sme da se koristi samo u zatvorenim prostorima. Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.
- Aparat priključujte samo u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Nemojte ostavljati kabl za napajanje da visi preko ivice stola ili radne površine na koju je smešten aparat.
- Aparat posle upotrebe uvek isključite iz napajanja.
- Rešetka za zagrevanje je namenjena isključivo zagrevanju kifli i kroasana. Nemojte da stavljate druge sastojke na rešetku za zagrevanje jer to može da bude opasno.
- Aparat nemojte da okrećete naopako ni da tresete da biste izvadili mrvice.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim primenjivim standardima i propisima u vezi sa elektromagnetnim poljima.

Ovaj simbol na proizvodu znači da se na taj proizvod odnosi Evropska direktiva 2012/19/EU. Informišite se o lokalnom sistemu za odvojeno prikupljanje električnih i elektronskih proizvoda. Poštujte lokalne propise i nikada nemojte da odlažete ovaj proizvod sa običnim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje starih proizvoda doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Garancija i servis

Ukoliko vam je potreban servis, informacije ili ako imate neki problem, posetite Web lokaciju kompanije Philips na adresi www.philips.com ili se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji (broj telefona ćete pronaći na međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom distributeru Philips proizvoda.

Pre prve upotrebe

Toster držite u prostoriji sa dobrom ventilacijom i izaberite najveći stepen zapečenosti. Obavite nekoliko ciklusa pečenja bez hleba. To će sagoreti svu prašina i sprečiće neprijatne mirise.

Pecite, podgrevajte ili odmrzavajte hleb (slika 2)

Napomena:

- Nemojte koristiti aparat bez fioke za mrvice.
- Nikada nemojte na silu da ubacujete hleb u proreze za pečenje. Nikada nemojte da pečete krške hleba na koje je namazan maslac. Obratite posebnu pažnju prilikom pečenja hlebova koji sadrže šećer, konzervanse, suvo grožđe ili delove voća, usled rizika od pregrevanja. Nemojte da koristite savijene, oštećene ili polomljene krške hleba u tosteru, pošto mogu da se zaglave u prorezu ili u odeljku za pečenje.

Za pečenje hleba pratite korake 1, 2, 3 i 4.

- Nižu postavku (1-2) izaberite za slabije zapečen hleb.
- Višu postavku (6–8) izaberite za jače zapečen hleb.

Da biste podgrejali hleb, pritisnite dugme postavke za podgrevanje ( ).
Da biste odmrznuli hleb, pritisnite dugme postavke za odmrzavanje ( ).

Napomena:

- Proces pečenja tosta možete da prekinete i izbacite hleb u bilo kom trenutku pritiskom na dugme za prekid pečenja (STOP) na tosteru.

Zagrevanje zemički (slika 3)

Za zagrevanje zemički sledite korake ispod:

1. **Gurnite ručku rešetke za zagrevanje prema dole da biste izvukli rešetku.**
2. **Okrenite kontrolu zapečenosti na postavku za zagrevanje zemički ( ).**

Napomena:

- Nemojte da stavljate hleb na rešetku za zagrevanje zemički da biste izbegli oštećenje tostera.
- Kifle koje želite zagrejati nikada nemojte stavljati direktno na proreze za hleb. Uvek koristite rešetku za zagrevanje kako biste izbegli oštećenje tostera.

Čišćenje (slika 4)

Upozorenje:

- Za čišćenje aparata nemojte da koristite jastučiće za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti.
- Lagano lupnite kućište tostera da biste oslobodili mrvice hleba u odeljku tostera.
- Ostavite toster da se hladi 30 minuta nakon upotrebe i pre čišćenja.

עברית

חשוב

לפני השימוש במכשיר, יש לקרוא בקפידה את המידע החשוב בעלון זה ולשמור אותו לעיון בעתיד.

סכנה

- לעולם אל תטבול את המכשיר במים.
- אל תכניס דברי מאכל גדולים מדי ומארזי רדיד מתכת לתוך המצנם, כיוון שהדבר עלול לגרום לשריפה או להתחשמלות.

אזהרה

- כדי למנוע סכנה מכבל מתח פגום, חובה עליך לדאוג שיוחלף בידי פיליפס, מרכז שירות מורשה של פיליפס או נותני שירות מורשים אחרים.
- ילדים בני 8 ומעלה ומבוגרים בעלי יכולות פיזיות, תחושתיות או שכליות מוגבלות, או מבוגרים חסרי ניסיון וידע, יכולים להשתמש במכשיר זה רק אם השימוש נעשה תחת השגחה או לאחר שקיבלו הדרכה על אופן השימוש הבטוח בו והם מבינים את הסיכונים הכרוכים. אסור לילדים לשחק עם המכשיר. אל תאפשר לילדים לבצע פעולות ניקוי ותחזוקה אלא אם הם בני שמונה שנים ובהשגחת מבוגר.
- שמור את המכשיר וכבל המתח שלו הרחק מהישג ידם של ילדים בני פחות משמונה שנים.
- כדי למנוע סכנת שריפה, סלק את הפירורים שהצטברו במגש הפירורים לעתים קרובות (עיין בפרק 'ניקוי' במדריך למשתמש).
- אל תפעיל את המכשיר מתחת לווילונות או חומרים דליקים אחרים או בקרבתם, או מתחת לארונות קיר, כיוון שהדבר עלול לגרום לשריפה.
- לפני חיבור המכשיר לחשמל, ודא כי המתח המצוין בתחתית המכשיר מתאים למתח של רשת החשמל המקומית.
- אל תאפשר למכשיר לפעול ללא השגחה.
- נתק את המצנם מהחשמל מיד עם גילוי אש או עשן.
- המכשיר מיועד אך ורק לקליית לחם. אל תכניס מרכיבי מזון אחרים כלשהם לתוך המכשיר.
- המכשיר אינו מיועד להפעלה באמצעות קוצב זמן (טיימר) חיצוני או מערכת שליטה מרחוק נפרדת.
- אל תכרוך את כבל המתח סביב המצנם לאחר השימוש או במהלך אחסון כיוון שהדבר עלול להזיק לכבל.

זהירות

- המצנם מיועד לשימוש ביתי בלבד ויש לעשות בו אך ורק שימוש פנימי. הוא אינו מיועד לשימוש מסחרי או תעשייתי:
- חבר את המכשיר אך ורק לשקע חשמל בקיר המצויד בהארקה.
- אל תאפשר לכבל המתח להשתלשל מטה מקצה השולחן או משטח העבודה שעליהם מוצב המכשיר.
- לאחר שימוש, הקפד תמיד לנתק את המכשיר משקע החשמל.
- מעמד החימום מיועד אך ורק לחימום לחמניות או סהרונים (קרואסונים). אל תניח רכיבי מזון אחרים על מעמד החימום, כיוון שהדבר עלול לגרום למצב מסוכן.
- אל תחזיק את המכשיר במצב הפוך ואל תנער אותו כדי לסלק את הפירורים.

שדות אלקטרומגנטיים (EMF)

מכשיר זה מתוצרת פיליפס עומד בכל התקנים והתקנות החלים בנוגע לחשיפה לשדות אלקטרומגנטיים.

סמל זה על גבי המוצר, פירושו שחלה עליו הנחיית האיחוד האירופי ۲۰۱۲/۱۹/EU. ברר היכן נמצא האתר המקומי להפרדת פסולת של מוצרים חשמליים ואלקטרונים. פעל על פי החוקים המקומיים ולעולם אל תשליך את המוצר לאשפה הביתית הרגילה. סילוק נכון של מוצרים ישנים מסייע במניעת השלכות שליליות לסביבה ולבריאותם של בני אדם.

אחריות ושירות

אם דרוש לך שירות או מידע או אם יש לך בעיה לגבי המכשיר, בקר באתר האינטרנט של פיליפס בכתובת www.philips.com או פנה למרכז שירות הלקוחות של פיליפס במדינתך (מספר הטלפון שלו מופיע בתעודת האחריות הכלל-עולמית). אם אין מרכז שירות לקוחות במדינתך, פנה ליבואן המקומי של פיליפס.

לפני השימוש הראשון

הצב את המצנם במקום מאוורר היטב ובחר בדרגת ההשחמה הגבוהה ביותר. אפשר למצנם להשלים כמה מחזורי קלייה בלי לחם בתוכו. הדבר יביא לשריפת כל האבק וימנע ריחות לא נעימים.

קלייה, חימום חוזר או הפשרה (איור 2)

שים לב:

- אל תפעיל את המכשיר ללא מגש הפירורים.
- לעולם אל תדחס פרוסות לחם לתוך חריצי הקלייה. לעולם אל תקלה פרוסות לחם המרוחות בחמאה. הישמר במיוחד בעת קליית לחמים המכילים סוכר, חומרים משמרים, צימוקים או חתיכות פרי, בשל הסיכון להתחממות יתר. אל תכניס למצנם פרוסות לחם כפופות, פגומות או שבורות במצנם שלך, כיוון שהן עלולות להצטבר בחריץ או להיתקע בתא המצנם.

לקלייה לחם, יש לפעול על פי שלבים 1, 2, 3, 4.

- בחר בדרגה נמוכה (1–2) לקלייה בהירה של הלחם.
- בחר בדרגה גבוהה (6–8) לקלייה כהה של הלחם.

לחימום לחם מחדש, יש ללחוץ על לחצן החימום החוזר ( ).
להפשרת לחם קפוא, יש ללחוץ על לחצן ההפשרה ( ).

שים לב:

- ניתן לעצור את תהליך הקלייה ולהקפיץ את הלחם החוצה בכל רגע על ידי לחיצה על לחצן העצירה (STOP) במצנם.

חימום לחמניות (איור 3)

כדי לחמם לחמניות, פעל לפי השלבים הבאים:

1. לחץ על ידית מעמד החימום כלפי מטה כדי לפתוח את מעמד החימום.
2. סובב את בורר ההשחמה למצב למצב חימום לחמניות ( ).

שים לב:

- אל תניח לחם על מעמד חימום הלחמניות כדי למנוע נזק למצנם.
- לעולם אל תניח את הלחמניות שברצונך לחמם ישירות על גבי המצנם. הקפד תמיד להשתמש במעמד החימום כדי למנוע נזק למצנם.

ניקוי (איור 4)

אזהרה:

- לעולם אל תשתמש בכריות קרצוף, בחומרי ניקוי מאכלים או בנוזלים חריפים לניקוי המכשיר.
- הקש קלות על דופנות המצנם כדי לסלק פירורי לחם כלשהם מתוך תא המצנם.
- אפשר למצנם להתקרר למשך 30 דקות לאחר השימוש לפני שתיגש לנקותו.

tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Philips, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://tehnoteka.rs/p/philips-toster-hd265090-akcija-cena/